



UNITED NATIONS WOMEN'S GUILD - GENEVA CERCLE FÉMININ DES NATIONS UNIES - GENÈVE



EDITORIAL

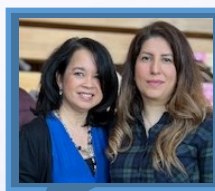
With the new year comes a fresh start, with a glimmer of hope and optimism for what 2023 holds. We are filled with renewed energy to bring you more exciting updates on the AGA, UNWG activities and special events, and opportunities on how we can collaborate and learn together.

Plus in this issue, a section was added called '**Profile of An Outstanding UNWG Member**', highlighting the contribution of a previous Guild member, Nathalie Tschyrkow, who served as an inspiration to others.

What a great way to start the year, so read on and enjoy.

L'Année 2023 nous offre de nouvelles perspectives accompagnées d'espoir et d'optimisme. Nous sommes empreintes d'une énergie renouvelée pour vous apporter des mises à jour plus passionnantes concernant l'AGA, les activités et les événements spéciaux du CFNU, ainsi que des occasions sur la manière dont nous pouvons collaborer et apprendre ensemble.

Nous avons également ajouté dans ce numéro une section intitulée "**Profil d'un membre exceptionnel du CFNU**", qui souligne sa contribution au sein du notre Cercle : Nathalie Tschyrkow. Elle a été une grande source d'inspiration pour nous toutes.



Mary Elizabeth & Mehri

NEWS

Highlights

- 02 2023 UNWG Projects
- 18 UNWG Art Exposition at WIPO

Noteworthy News

- 04 AGA 2023: Vacant Posts
- 08 Coffee Morning Hosted by Thailand
- 09 Cook and Connect with Nora
- 10 Rencontre autour d'un Couscous
- 12 Special Event: Hotel de Ville
- 13 UNWG Office Renovation
- 14 Coffee Morning Hosted by India
- 15 Special Event: Wellness for Women
- 16 Cook and Connect with Mala

UNWG Activities

- 22 UNWG Courses—March 2023
- 26 Hiking Group
- 28 Arts & Creations
- 29 Photo Club

Upcoming Events

- 30 Coffee Morning **7 Mar & 4 Apr**
- 31 Special Cultural Events **10 Mar & 16 Mar**
- 32 Photo Club **16 Mar & 13 Apr**
- 32 Book Club **31 Mar & 28 Apr**
- 32 Cook & Connect **27 Apr**

Other News

- 33 Profile of an Outstanding UNWG Member
- 34 In Loving Memory
- 34 Newsletter Contact

2023 UNWG PROJECTS



15th of February: The Executive Committee met to review the project proposals submitted by the UNWG members and selected over 25 worthy projects to be financed by the UNWG-Geneva from the funds collected during the UNWG International Bazaar 2022. Spearheaded by Mateja Prosek Grima, VP-Projects and Aisha Mkwazu Gnassingbe, Projects Co-ordinator, the initial screening and selection of project proposals was done with the invaluable support of Gill Mayers, Raji Sundaram, and Marit de Winter, members of Projects Sub-Committee. The projects approved were from following countries:

Le 15 février, le Comité exécutif s'est réuni pour examiner les propositions de projets soumises par les membres du CFNU et a sélectionné plus de 25 projets méritoires à financer par le CFNU - Genève grâce aux fonds collectés lors du Bazar International du CFNU 2022. Sous la direction de Mateja Prosek Grima, Vice-présidente Projets, et d'Aisha Mkwazu Gnassingbe, coordinatrice des projets, la présélection et la sélection initiales des propositions de projets ont été effectuées avec le précieux soutien de Gill Mayers, Raji Sundaram et Marit De Winter, membres du sous-comité des projets. Les projets approuvés provenaient des pays suivants :



Afghanistan, Afrique du Sud, Argentine, Bénin, Bosnie-Herzégovine, Congo, Équateur, Égypte, Guatemala, Honduras, Inde, Kenya, Kosovo, Maroc, Moldavie, Palestine, Paraguay, Sri Lanka, Soudan, Ukraine

UNWG PROJECTS

Through its micro-projects funding initiative, the UNWG aims to improve the lives of disadvantaged children and women around the world. The funds are allocated primarily to projects addressing the basic needs in health, water and shelter, education and vocation training. Ultimately, the focus is given to projects aimed at self-reliance, autonomy and improvement of living conditions of those children and women we support.

Examples of project initiatives that UNWG is supporting: Providing medical equipment for facilities where children with cancer are recovering from chemo therapy, art therapy for children experiencing trauma from sexual abuse, refurbishment of classrooms, installing baking machinery to feed orphans and to teach them baking skills, providing refrigerators to orphanage to be able to keep food longer, installing water facilities and toilets in slums, educating girls regarding menstrual health, providing water to villages, so that children can stay in school, etc.. Equally important is empowering women by providing them with education, mental health care, and job training. There is a strong emphasis in equipping women with skills and resources that promote their self-reliance and improve their source of livelihood. UNWG is leaving a mark on the world, although minuscule, by continuing to make helping disadvantaged children and women a high priority. There is reason to be proud of the positive impact we have on helping others.



À travers son initiative de financement de micro-projets, le CFNU vise à améliorer la vie des enfants et des femmes défavorisés dans le monde entier. Les fonds sont principalement alloués aux projets qui répondent aux besoins de base en matière de santé, d'eau, de logement, d'éducation et de formation professionnelle. En fin de compte, l'accent est mis sur les projets visant à l'autonomie, à l'amélioration et à l'autosuffisance des conditions de vie des enfants et des femmes que nous soutenons.

Des exemples d'initiatives de projets que le CFNU soutient sont : la fourniture d'équipements médicaux pour les établissements où les enfants atteints de cancer se remettent de la chimiothérapie, la thérapie par l'art pour les enfants souffrant de traumatismes liés à des abus sexuels, la rénovation de salles de classe, l'installation de machines à pâtisserie pour nourrir les orphelins et leur apprendre des compétences en pâtisserie, la fourniture de réfrigérateurs aux orphelinats pour conserver la nourriture plus longtemps, l'installation d'équipements d'eau et de toilettes dans les bidonvilles, l'éducation des filles en matière de santé menstruelle, la fourniture d'eau aux villages pour que les enfants puissent rester à l'école, etc. L'urgence est de permettre aux femmes de se réaliser en leur fournissant les moyens nécessaires, tels que : une éducation, des soins de santé mentale et une formation professionnelle. L'accent est mis sur les compétences des femmes grâce aux ressources données qui favorisent leur autonomie et améliorent leurs sources de subsistance. Le CFNU s'efforce à laisser une trace dans le monde, bien que minuscule, en continuant à faire de l'aide aux enfants et aux femmes défavorisés une priorité absolue. Il y a des raisons d'être fières de nos actions et de l'impact positif que ça peut apporter aux autres.



VACANT POSTS: AGA 2023**UNWG Nominating Committee 2023-2024**

Dear Members,

In view of our next Annual General Assembly AGA which will take place on **Monday, May 15, 2023, 1:30 p.m. (Room XXII, building E, Palais des Nations)**, the Nominating Committee is looking for candidates for the Executive Committee positions that become vacant this year.

Please review the job descriptions below and send us your applications. It is important that UNWG-Geneva members actively participate in the organization's decision-making. As part of the Executive Committee, elected officers would be attending monthly meetings and submitting yearly reports in preparation of the AGA.

We would therefore be grateful if you could send us your Curriculum Vitae accompanied by a cover letter to the following email address: ncomm@unwg.ch

List of vacant positions on the UNWG Executive Committee (EC) 2023-2024**1. Second Vice President Projects (2 years: 2023-2025)**

Brings together project and scholarship requests submitted by members.

Ensures that such requests meet the required criteria: "to help underprivileged children in the world" before submitting them to a vote in the EC.

Ensures the smooth management of project cycle, from selection, transferring of funds, correct implementation of projects or scholarships according to approved proposal as well as collection and approval of final report.

The Vice-President project must have excellent time management and communication skills as she will collaborate with members and the Executive Committee to deliver results on time.

She must be fluent in French and English.

2. Project Coordinator (2 years: 2023-2025)

The Projects Coordinator will work closely with the Vice President - Projects on all matters related to projects and scholarships submitted by UNWG members.

Her main tasks will be to manage the Excel database of projects, sponsors, and final reports, to prepare project calls, screen project proposals and to liaise with project sponsors regarding project documentation, budget, reports, and to handle financial queries.

She will ensure that project guidelines are followed.

The Projects Coordinator must have excellent time management and communication skills as she will collaborate with members and the Executive Committee to deliver results on time.

3. Co-Recording Secretary (2 years: 2023-2025)

Attends meetings of the EC and takes minutes. Ensures the preparation of the Annual Report for the AGA.

4. Newsletter Editor - French (2 years: 2023-2025)

Gathers information from activity leaders.

Works in close cooperation with the English Editor. Prepares the Newsletter every two months as well as a list of events.

Coordinates with the team/person responsible for uploading the Newsletter on the UNWG-Geneva website and the mailing of the "Listing of Events".

Must be of French mother tongue with good knowledge of English. She must be computer literate.

Associate Members may apply for this post.

5. Co-Membership Secretary (2 years: 2023-2025)

Assists the Membership Secretary to keep up to date the membership list, including Associate Members list.

Prepares labels for different mailings to members.

Prepares statistics of membership information for the EC. Prepares membership cards.

Cooperates with the Treasurers for the compilation of the Telephone Directory.

Good computer literacy required.

6. Treasurer (2 years: 2023-2025)

Collects annual fees and all funds of UNWG-Geneva. Pays the bills according to the instructions of the EC.

Transfers the amounts destined for projects.

Ensures the bookkeeping of revenues and expenditures and prepares an annual financial report for the AGA.

Knowledge of accounting and/or finance highly desirable. Should have good IT skills especially Microsoft Excel.

7. Public Relations (1 year: 2023-2024)

Develops the UNWG-Geneva image through the creation and distribution of general information. Coordinates activities of the UNWG-Geneva with international organizations in Geneva.

Maintains contacts with the media.

Provides new activities to publicize the UNWG-Geneva.

Coordinates the management of the Kiosk.

Associate Members may apply for this post.

8. Website Coordinator (2 years: 2023-2025)

Coordinates, monitors, and maintains all website content to ensure it is accurate, up to date and meets usability and accessibility standards.

The web coordinator must choose content for the site that may include pictures and articles and must also occasionally update material on the site. Ensure social media platforms are in sync with the website.

Liaises with the membership secretary to keep up to date the online application form and details of registered members.

Works closely with the IT team to fix bugs and improve the features of the platform.

Maintains effective internal and external Guild communications.

Do not hesitate to contact us:

Nominating Committee 2023: ncomm@unwg.ch

Coni Verastegui (President)

Nora Magistris

Nadia Mehdi

Kajori Massé-Basu

Bernadette Thonnart

POSTES VACANTS: AGA 2023**CFNU- Comité des Candidatures 2023-2024**

Chères Membres,

En vue de notre prochaine Assemblée générale annuelle (AGA) qui aura lieu le lundi **15 mai 2023, à 13h30 (Salle XXII, bâtiment E, Palais des Nations)**, le Comité des Candidatures est à la recherche de candidates pour les postes du Comité exécutif qui deviennent vacants cette année.

Nous vous prions d'examiner les descriptions de postes ci-dessous et de nous envoyer vos candidatures. Il est important que les membres du CFNU-Genève participent de manière active à la prise de décisions de notre organisation. En tant que membre du Comité exécutif, chacune est tenue de participer aux réunions mensuelles de ce Comité et de soumettre un rapport annuel en vue de la prochaine AGA.

Nous vous serions donc reconnaissantes de nous faire parvenir votre Curriculum Vitae accompagné d'une lettre de motivation à l'adresse électronique suivante : ncomm@unwg.ch

Liste des postes à pourvoir au Comité exécutif du CFNU 2023-2024**1. Deuxième Vice-Présidente – Projets (2 ans–2023-2025)**

Elle réunit les demandes de projets et de bourses d'études soumises par les membres.

Elle s'assure que ces demandes répondent aux critères requis : « venir en aide aux enfants défavorisés dans le monde » avant de les soumettre à l'approbation ou non du Comité exécutif.

Elle assure la bonne gestion du cycle des projets, depuis la sélection, le transfert des fonds, la mise en œuvre correcte des projets ou des bourses d'études conformément à la proposition approuvée, ainsi que la collecte et l'approbation du rapport final.

La Vice-présidente Projets doit avoir d'excellentes compétences en matière de gestion du temps et de communication, car elle collaborera avec les membres et le Comité exécutif pour obtenir des résultats dans les délais impartis.

Elle doit parler le français et l'anglais couramment.

2. Coordinatrice de projets (2 ans : 2023-2025) :

La coordinatrice de projets travaillera en étroite collaboration avec la Vice-présidente - Projets sur toutes les questions relatives aux projets et aux bourses soumis par les membres du CFNU.

Ses tâches principales seront la gestion de la base de données Excel de tous les projets, sponsors et rapports finaux, de préparer les appels aux projets, d'examiner les propositions de projets et d'assurer la liaison avec les sponsors des projets en ce qui concerne la documentation, le budget et les rapports des projets, et de traiter les questions financières.

Elle veillera à ce que les directives relatives aux projets soient respectées.

La coordinatrice de projets doit avoir d'excellentes compétences en matière de gestion du temps et de communication, car elle collaborera avec les membres et le Comité exécutif pour obtenir des résultats dans les délais impartis.

3. Secrétaire Rapporteur Français (2 ans : 2023-2025) :

Elle est présente aux réunions du Comité exécutif et rédige les procès-verbaux : Elle assure la préparation du Rapport annuel pour l'AGA.

4 Rédactrice du Bulletin en français (2 ans : 2023-2025) :

Elle réunit les informations remises par les responsables des activités.

Elle travaille en étroite collaboration avec la Rédactrice du Bulletin – anglais. Elle assure la rédaction du Bulletin tous les 2 mois ainsi qu'une liste d'événements.

Elle collabore avec l'équipe/responsable du site internet du CFNU-Genève pour la mise en ligne du Bulletin et la diffusion de la « Liste d'événements ».

Elle doit être de langue maternelle française avec de bonnes connaissances de l'anglais. Elle doit maîtriser les outils informatiques.

Les membres associés peuvent se présenter à ce poste.

5. Co-Responsable de la Liste des Membres (2 ans : 2023-2025) :

Elle tient à jour la liste des membres, y compris la liste des membres associées. Elle prépare les étiquettes pour les divers envois aux membres.

Elle prépare des statistiques sur les membres à l'intention du Comité exécutif. Elle prépare les cartes de membres.

Elle collabore avec les Trésorières pour la préparation du répertoire téléphonique. Elle doit avoir de bonnes connaissances en informatique.

6. Trésorière (2 ans : 2023-2025) :

Elle enregistre les cotisations annuelles et les revenus du CFNU-Genève. Elle paie les factures selon les instructions du CE ;

Elle transfère les montants destinés aux projets ;

Elle tient la comptabilité des revenus et des dépenses et elle prépare un rapport financier annuel pour l'AGA ;

Elle doit avoir des connaissances en matière de comptabilité et/ou de finances. Elle doit maîtriser les outils informatiques, notamment Excel.

7. Relations publiques (1 an : 2024-2025) :

Elle développe l'image du CFNU-Genève par la création et la distribution d'informations générales.

Elle coordonne les activités du CFNU-Genève avec les organisations internationales à Genève.

Elle maintient les contacts avec les médias ;

Elle développe de nouvelles activités pour faire connaître le CFNU-Genève. Elle coordonne la gestion du Kiosque.

Les membres associées peuvent se présenter à ce poste.

8. Coordinatrice du site web (2 ans : 2023-2025) :

Elle coordonne, surveille et maintient tout le contenu du site Web pour s'assurer qu'il est exact, à jour et qu'il répond aux normes de convivialité et d'accessibilité.

Elle doit choisir le contenu du site, qui peut inclure des photos et des articles, et doit également mettre à jour de temps en temps le matériel sur le site. S'assurer que les plateformes de médias sociaux sont synchronisées avec le site web.

Elle assure la liaison avec la secrétaire de la liste des membres pour tenir à jour le formulaire de demande en ligne et les détails des membres inscrits.

Elle travaille en étroite collaboration avec l'équipe informatique pour corriger les bogues et améliorer les fonctionnalités de la plateforme. Elle maintient une communication interne et externe efficace du Cercle.

N'hésitez pas à nous contacter.

Le Comité des Candidatures 2023 : ncomm@unwg.ch

Coni Verastegui (President)

Nora Magistris

Nadia Mehdi

Kajori Massé-Basu

Bernadette Thonnart

JANUARY COFFEE MORNING HOSTED BY THAILAND

10th of January: Our first Coffee Morning of 2023 was a memorable event hosted by H.E. Ambassador Suphatra Srimaitreephithak, Permanent Representative of the Mission of Thailand to the UN. Our special guest speaker was former Swiss Ambassador Mr. Hans Jakob Roth, spouse of the Thai Ambassador, whose presentation was on the theme **"Cultures and Intercultural Challenges in Our Century"**. Drawing from his 30 years of experience as a Swiss career diplomat in the Asia-Pacific region, he gave examples of individualistic versus collective societies and personal accounts on living in different cultural environments. UNWG members participated in a lively exchange of opinions and insights during the Question and Answer session.



le 10 janvier : Notre première Matinée-Café de l'année 2023 a été un événement mémorable organisé par S.E. l'Ambassadrice Suphatra Srimaitreephithak, Représentante permanente de la Mission de Thaïlande auprès de l'ONU. Notre invité spécial a été l'ancien Ambassadeur suisse M. Hans Jakob Roth, conjoint de l'Ambassadrice de Thaïlande, dont la présentation portait sur le thème **"Cultures et défis interculturels de notre siècle"**. S'appuyant sur ses 30 années d'expérience en tant que diplomate suisse de carrière dans la région Asie-Pacifique, il a donné des exemples de sociétés individualistes et collectives et des témoignages personnels sur la vie dans des environnements culturels différents. Les membres du CFNU ont participé à un échange animé d'opinions et de points de vue au cours de la session de questions et réponses.



COOK & CONNECT WITH NORA MAGISTRIS



26th of January: A "Cook and Connect" course on Tunisian cuisine was given by Nora Magistris. Tunisian cuisine is known for its great diversity, delicious dishes, and rich aromas. Spices such as turmeric, aromatic herbs and dried or fresh chillies are widely used. The Tunisian culinary tradition is based on these ingredients, but the cuisine varies across geographical regions. While Tunisian recipes most commonly use wheat in the form of bread, semolina or pasta, the ingredients used in garnishing can differ. Most meat dishes are made with mutton, but beef, poultry and fish are also used.

A big thank-you to Mehri Hosseini Tehrani for organising this activity at the Villa Tacchini and planning such a memorable event.

le 26 janvier: Un cours "Cook and Connect" sur la cuisine tunisienne a été donné par Nora Magistris. La cuisine tunisienne est réputée pour sa grande diversité et ses délicieuses saveurs riches en parfums. Les épices comme le curcuma, les herbes aromatiques et les piments séchés ou frais sont très utilisées. La tradition culinaire tunisienne repose sur des ingrédients dont l'utilisation dépend de la situation géographique. Si, communément, la cuisine tunisienne utilise du blé sous la forme de pain, de semoule ou de pâtes, les garnitures changent selon la situation. De nombreux plats sont confectionnés à base de viande de mouton principalement mais on trouve aussi du bœuf, de la volaille, du poisson.

Un grand merci à Mehri Hosseini Tehrani pour avoir organisé l'activité à La Villa Tacchini et avoir planifié un événement mémorable.

GATHERING OVER A COUSCOUS MEAL RENCONTRE AUTOUR D'UN COUSCOUS

Friends recently got together to enjoy a delicious couscous meal. Nora generously offered to prepare her famous couscous recipe. Everyone was grateful for her kind hospitality and culinary skills. The friends would also like to extend their thanks to Nadia for providing the mouth-watering desserts that complemented this perfect meal.



Des amies se sont récemment rassemblées pour déguster un délicieux repas de couscous. Nora a généreusement proposé de préparer sa célèbre recette de couscous. Tout le monde a été reconnaissant pour son hospitalité et ses compétences culinaires. Les amis souhaitent également exprimer leurs remerciements à Nadia pour avoir fourni les desserts succulents qui ont complété le repas.



COUSCOUS WITH LAMB/KOUSKSI BEL'ALLOUCHE



Ingredients pour 6 personnes:

1 kg de couscous moyen
1 kg d'épaule d'agneau
100 g de graisse de queue de mouton (leya)
1 oignon
1 cuillère à soupe de smen
1 cuillère à soupe d'harissa
1 poignet de pois chiches trempés
4 carottes

2 pommes de terre
5 piments forts
8 cuillères à soupe d'huile d'olive
1 cuillère à café de poivre noir
2 cuillères à soupe de concentré de tomate
1 cuillère à soupe d'harissa
1 cuillère à soupe de poivre rouge
1 cuillère à café de tabil tounsi

Dans la marmite, faites revenir dans l'huile les morceaux d'agneau, l'oignon, l'harissa et le concentré de tomate dilués dans un peu d'eau. Ajoutez trois litres d'eau, le sel, le poivre, le tabil tounsi, les pois chiches et le morceau de leya. Après 15 minutes de cuisson, ajoutez les légumes coupés en gros morceaux. Dans un large plat, humectez le couscous et travaillez-le jusqu'à bonne consistance. Versez le couscous dans le couscous-sier, ajustez-le sur la marmite avec une bande de tissu mouillé puis laissez cuire à la vapeur du bouillon. Après échappement de la vapeur, laissez cuire 15 minutes puis versez dans le plat. Séparez les grains avec une cuillère en bois, laissez refroidir quelques minutes et humectez à nouveau d'eau froide salée. Travaillez à la main jusqu'à bonne consistance. Ajoutez les piments dans le bouillon et remettez le couscous à la vapeur encore 15 minutes. Versez le couscous dans le plat, séparez les grains avec une cuillère en bois, ajoutez le smen, arrosez avec le gras du bouillon, et laissez absorber. Dans une kairouana de cuivre étamé, disposez le couscous en dome, garni de viande et de légumes et arrosez copieusement de bouillon. Coiffez la kairouana de son couvercle, laissez absorber. Servez ce couscous très rouge et très piquant accompagné d'olives, de légumes et de petits piments rouges en saumure.

Dear Ladies,

We would like to request your support for the continuation of our Cook and Connect events. We are looking for passionate volunteers to lead our future courses and to help us discover their culture through cooking. Whether you are a great chef at heart or simply a curious amateur willing to share your family recipes, we need you!

If you wish to join us, please contact me. I would be delighted to meet you soon for new culinary adventures and to share your culture.

Chères Mesdames,

Nous aimerions faire appel à vous pour la suite de nos événements Cook and Connect. Nous sommes à la recherche de bénévoles passionnées pour animer nos futurs cours et nous faire découvrir leur culture à travers la cuisine. Que vous soyez un grand chef dans l'âme ou simplement une amatrice curieuse de partager vos recettes familiales, nous avons besoin de vous ! Si vous souhaitez vous joindre à nous, veuillez me contacter dès maintenant. Je serais ravie de vous retrouver prochainement pour de nouvelles aventures culinaires et partager votre culture.

SPECIAL EVENT: HOTEL DE VILLE GENEVA



31st of January:

What a wonderful start to our series of special events! We had the honour of meeting and talking with Mr. Jean-Luc Forni, President of the Grand Council of Geneva, as well as visiting the recently renovated Grand Council Hall in the Hôtel-de-Ville (Town Hall).

The Town Hall is the most important public building in the Canton and the City of Geneva. The presentation and the conversation that followed were very lively and interesting. Thank you to everyone involved who contributed to the success of this event! Thank you to Radiona Nikova, VP-Activities, for organizing this cultural event.

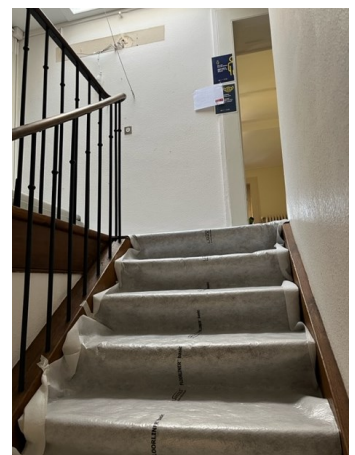
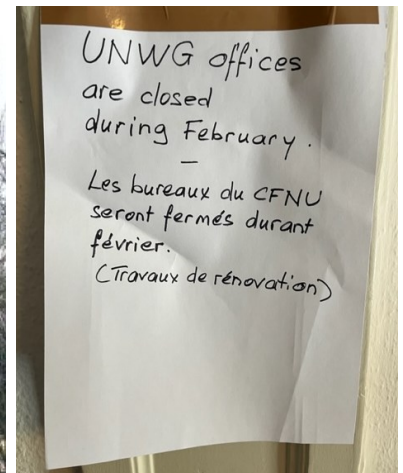
le 31 Janvier:

Quel merveilleux début pour notre série d'événements spéciaux ! Nous avons eu l'honneur de rencontrer et de discuter avec M. Jean-Luc Forni, président du Grand Conseil de Genève, ainsi que de visiter la salle du Grand Conseil récemment rénovée à l'Hôtel-de-Ville.

L'Hôtel-de-Ville est le bâtiment public le plus important du Canton et de la Ville de Genève. La présentation et la conversation qui ont suivi étaient très animées et intéressantes. Merci à toutes celles qui ont contribué à la réussite de cet événement ! Un grand merci à Radiona Nikova, VP-Activités, pour avoir organisé cet événement culturel.



UNWG OFFICE RENOVATION



1st of February: Our President, Ajkuna Thanati, made a proposal last December to UNOG Administration to renovate and refurbish the UNWG office at Villa les Feuillantines. Good news, UNOG approved the request. Great job, Ajkuna, because this renovation was long overdue. And in addition, the old computers will be replaced and new office furniture will be provided.

Coordinating an office renovation project of a working office is a huge undertaking. The EC spent the last week of January sorting through the files and storing them in boxes for safekeeping. For the whole month of February, the UNWG office was closed for renovation. For meetings, classes were held virtually or an alternative office space was found elsewhere.

We look forward to welcoming Guild members to our newly remodeled office space in March.

le 1er février Il a été annoncé que le bureau de l'CFNU à la Villa les Feuillantines serait rénové et réaménagé. La proposition de rénovation a été faite par notre Présidente, Ajkuna Thanati, en décembre et a récemment été approuvée par l'Administration de l'ONUG. La rénovation comprendra le remplacement des vieux ordinateurs et du mobilier de bureau. Coordonner un projet de rénovation de bureau pour un bureau en activité est une tâche importante, et le Comité exécutif (CE) a passé la dernière semaine de janvier à organiser et stocker les classeurs dans des cartons pour les protéger. Le bureau du CFNU restera fermé tout le mois de février en raison des travaux de rénovation, mais les réunions et les cours se poursuivront virtuellement ou seront délocalisés dans un autre espace de bureau.

Le Cercle se réjouit d'accueillir ses membres dans le nouvel espace de bureau réaménagé en mars.

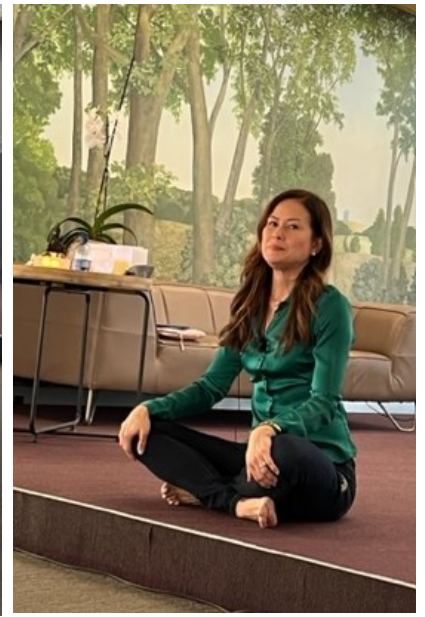
FEBRUARY COFFEE MORNING HOSTED BY INDIA



7th of February: This uplifting Coffee Morning was hosted by the Permanent Mission of India. Mrs. Sushma Pandey, spouse of the Permanent Representative of India presented the theme '**Indian film Industry Bollywood's Romance with the Swiss Alps**'. Did you know that many blockbuster romantic movies are filmed in Switzerland, where Indian filmmakers capture the natural beauty of the Swiss Alps and snowy landscapes as a backdrop? Through this cinematic exposure, Bollywood helped boost Switzerland's popularity among Indian tourists as a travel and honeymoon destination. Thank you, Sushma, for brightening our Coffee Morning with Indian cinema, song, music, and good food. The presentation ended with dance performances which left the audience clapping and wanting more, bringing us a ray of sunshine from Bollywood!

le 7 février: La Mission permanente de l'Inde était l'hôte de cette Matinée-Café stimulante. Mme Sushma Pandey, épouse du représentant permanent de l'Inde, a présenté le thème "**L'industrie cinématographique indienne et la romance de Bollywood avec les Alpes suisses**". Saviez-vous que de nombreux films romantiques à succès sont tournés en Suisse, où les réalisateurs indiens capturent la beauté naturelle des Alpes suisses et les paysages enneigés comme toile de fond? Grâce à cette exposition cinématographique, Bollywood a contribué à renforcer la popularité de la Suisse auprès des touristes indiens en tant que destination de voyage et de lune de miel. Merci Sushma, d'avoir animé notre Matinée-Café avec du cinéma indien, des chansons, de la musique et une bonne collation. La présentation s'est terminée par des spectacles de danse qui ont amené le public à applaudir et à en redemander, et nous ont apporté un rayon de soleil de Bollywood!

SPECIAL EVENT: WELLNESS FOR WOMEN



16th of February: Some members participated in the workshop **'Unlocking the Power of the Vagus Nerve'** given by Mrs. Claire Bostock-Tang. Claire is a certified integrative health coach, yoga instructor, counsellor, & wellness consultant. Focusing on women's health, she guided us in exploring different techniques to harmonise the systems of the body, lower blood pressure and heart rate, and reduce anxiety. Ending with relaxation exercises and meditation, UNWG members practiced loving kindness by wishing other people with this positive thought: *'May you live a life of love, health and happiness.'*

Thanks to Radiona Nikova, VP-Activities, for organizing this event centered on well-being. Health should remain our top priority to be able to enjoy life to the fullest.

le 6 février: Certains membres du CFNU ont participé à l'atelier **« Unlocking the Power of the Vagus Nerve »** donné par Mme Claire Bostock-Tang. Claire est une coach de santé certifiée, une instructrice de yoga, une conseillère et consultante en bien-être. En se concentrant sur la santé des femmes, elle nous a guidées pour explorer différentes techniques afin d'harmoniser les systèmes du corps, abaisser la pression artérielle et la fréquence cardiaque, et réduire l'anxiété. En terminant par des exercices de relaxation et de méditation, les membres du CFNU ont pratiqué la bienveillance en souhaitant à d'autres personnes cette pensée : *"Puissiez-vous vivre une vie d'amour, de santé et de bonheur"*.

Merci à Radiona Nikova, VP-Activités, d'avoir organisé cet événement centré sur le bien-être. La santé devrait rester la priorité absolue pour pouvoir profiter pleinement de la vie.



COOK AND CONNECT WITH MALA PRASAD



23rd of February: Our dear friend Mala Prasad took us to discover another exquisite flavours of India. Indian cuisine is a treasure trove of flavours and textures, and a must-try for food lovers. Some popular dishes that showcase the richness of Indian cuisine are butter chicken, pinwheel samosa, and halwa. Butter chicken is a creamy and flavourful chicken dish cooked in a tomato-based sauce with spices and butter. Pinwheel samosa is a crispy and spicy snack made with a thin pastry sheet filled with spiced potatoes and other ingredients. Halwa is a sweet and satisfying dessert made with semolina, ghee, sugar, and nuts. These dishes are just a few examples of the culinary delights that India has to offer.

Le 23 février Notre chère amie Mala Prasad nous a emmenée à la découverte d'autres saveurs exquises de l'Inde. La cuisine indienne est un trésor de saveurs et de textures, et une envie de tester pour les amatrices de gastronomie. Parmi les plats populaires qui mettent en valeur la richesse de la cuisine indienne, on peut citer le poulet au beurre (butter chicken), le samosa en rouleau (pinwheel samosa) et la halwa. Le poulet au beurre est un plat de poulet crémeux et savoureux, cuisiné dans une sauce à base de tomates avec des épices et du beurre. Le samosa en rouleau est une collation croustillante et épicée, faite avec une fine feuille de pâte remplie de pommes de terre épicées et d'autres ingrédients. La halwa est un dessert sucré et exquis, préparé avec de la semoule, du ghee, du sucre et des noix. Ces plats ne sont que quelques exemples des délices culinaires que l'Inde a à offrir.



COOK AND CONNECT WITH MALA PRASAD

Pinwheel samosa

Pate brisé
Boiled Potatoes
Whole cumin
Whole coriander
Chaat masala
Oil



Heat oil in the pan, add cumin and coriander seeds, Let them crackle a bit. Add smashed potatoes, add, salt and chat masala. Let the mixture brown a bit. Take out from the flame and let it cool. Open the pate brisé, spread the potato evenly over the sheet. Roll them carefully from one side. Cut in rounds. Bake it in the oven at 180degrees centigrade until it is brown and crispy. serve hot

Almond Halwa

Almond powder - 1 cup
Sugar- 3/4 cup
Water - 1 cup
Clarified butter- 2 tbsp (optional)
Cardomom - 4 pcs ground
Almond slices for decoration



Dry roast almond flour until they change colour to light brown. Mix sugar and water until sugar dissolves. Add this to the roasted flour. Let it cook for some time. Add the ground cardamom, raisins and almond slices and serve hot.

Butter Chicken

Ingredients for Tandoori chicken

Chicken - 1.5 kgs
Tandoori chicken masala
Ginger garlic paste
Salt
Oil for basting

Ingredients for Butter chicken

Butter chicken masala - 1 pkt
Kasuri methi - 1 tbs (crush with hands before adding) cream - 250 gms



Marinate the chicken in tandoori masala, yoghurt, ginger garlic paste, salt, lemon juice and rest it overnight or for at least 4-5 hours. Roast the chicken. Remember to add some oil to the marinated chicken just before roasting. Otherwise the chicken could become very dry. Roast it for 40-45 mins until it is fully cooked and has a nice red colour to it. You'll need to keep turning it for even cooking.

In a pan, add some butter, add tomato puree and some water. Let it cook for some time. Add the roasted chicken. Add butter chicken masala and, cook for some time. Add kasuri methi and cream before serving.

UNWG ART EXPOSITION AT WIPO



From 27 February to 8 March, UNWG members will show off their talents in an Art Exposition at WIPO. The exhibition includes acrylics, oils, watercolours, sculptures, photography, jewellery, applied art and handicrafts that they have created, and will be made available to the general public to purchase. 25% of the proceeds of the sale will go to financing the children's scholarships.

Bravo to our Guild members: Radiona, Caroline, Mehri, Zohreh, Rodica and Theophilia, for their time and hard work in undertaking key logistic tasks. We acknowledge also the contribution of Mrs. Myriam Bongard-Stadler and Mrs. Dasha Kandinsky for being part of the selection committee. And thanks to Radiona Nikova, VP Activities, for promoting the works of our UNWG exhibitors through this very unique artistic event. The UNWG exhibitors are found below.

Du 27 février au 8 mars, les artistes du CFNU montreront leurs talents lors d'une exposition d'art à l'OMPI. L'exposition comprend des acryliques, des huiles, des aquarelles, des sculptures, de la photographie, des bijoux, des arts appliqués et de l'artisanat qu'elles ont créés, et qui seront mis à disposition du grand public pour être achetés. 25 % des recettes de la vente iront au financement des bourses d'études pour les enfants.

Bravo à nos membres du Cercle: Radiona, Caroline, Mehri, Zohreh, Rodica et Theophilia, pour leur temps et leur travail acharné dans l'accomplissement des tâches logistiques clés. Nous reconnaissons également la contribution de Mme Myriam Bongard-Stadler et de Mme Dasha Kandinsky pour avoir fait partie du comité de sélection. Et merci à Radiona Nikova, Vice-présidente Activités, d'avoir promu les œuvres de nos exposantes du CFNU à travers cet événement artistique très unique. Les exposantes du CFNU comprennent:

Theophilia Adjanohoun

Shivani Berry

Carmen Campo Real

Amelia Colebrook

Carmen Falaize

Zoubida Franzoni

Rodica Grigorita

Marjorie Herrera Alvarado

Mehri Hosseini Tehrani

Mohadeseh Lashgari

Marie Luise von Muralt

Radiona Nikova

Arsha Rana

Katharina van Rhooon

Guadalupe Romero Silva

Caroline Scudamore

Venus Sharifi

Mojdeh Taleghani

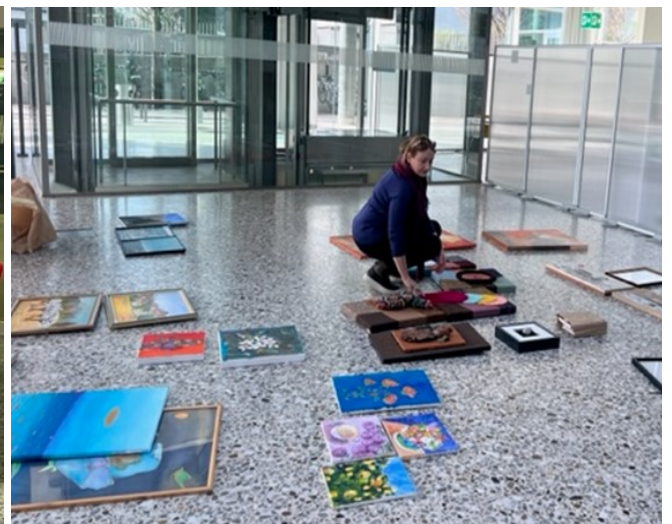
Anoushka Tarimo

Clotilde Thiam

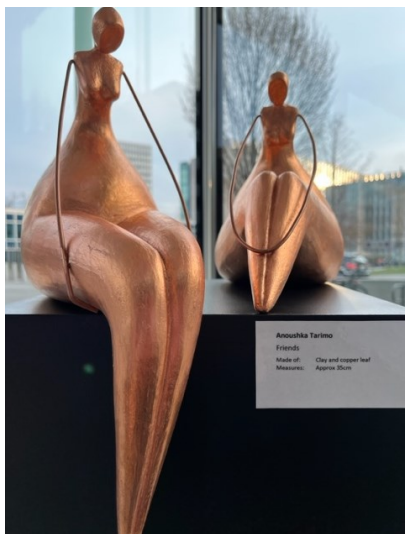
Elisabeth Tschyrkow

Conception Verastegui

UNWG ART EXPOSITION AT WIPO



UNWG ART EXPOSITION AT WIPO



UNWG ART EXPOSITION AT WIPO



UNWG COURSES IN SESSION —MARCH 2023 SCHEDULE

<u>LANGUAGE</u> <u>ARTS + ART OF...</u> <u>MOVEMENT</u>	]				
<u>BASIC FRENCH</u>	DIANA DE PEIC	+41 79 302 17 06	MONDAYS	11.00 – 12.00	Villa Room 1
<u>FRENCH BEGINNERS</u> (Niv.0)	ISABELLE LORANG	Isabelle.lorang@yahoo.com	FRIDAYS	11.00 – 12.00	Villa Room 1
<u>FRENCH</u> <u>Intermediate/advanced</u>	NADIA MEHDI	+33 6 07 08 01 84	MONDAYS	10.00 - 12.00 13.00 - 15.00	Villa Room 3
<u>FRENCH</u> <u>CONVERSATION</u>	MARYSE NICORA	+33 4 50 40 67 25 nicoramp@wanadoo.fr	TUESDAYS	14.30 - 16.00	ZOOM
<u>ENGLISH CONVERSATION</u>	MADHU SETH	madhuseeth279@gmail.com +41 79 288 83 31	MONDAYS	14.00-16.00	Villa Room 1
<u>GERMAN ADVANCED</u>	UTA HORNISCHER	+41 79 458 87 84	TUESDAYS	12.30 – 13.30	Villa
<u>GERMAN BEGINNERS</u>	UTA HORNISCHER	+41 79 458 87 84	TUESDAYS	11.00 – 12.00	Villa
<u>SPANISH</u>	DORIS MURILLO	+41 79 590 58 13	TUESDAYS	13.30 – 15.00	Villa Room 1
<u>SPANISH CONVERSATION</u>	Participant-directed	education@unwg.ch	MONDAYS	11.00 – 13.00	Skype
<u>JAPANESE</u> <u>CONVERSATION</u>	HIROMI IRIYAMA	+39 389 989 2255	TUESDAYS	10.00 – 11.30	ZOOM
<u>SOCIAL BRIDGE</u> <u>Looking for Players...</u>	ROSALEEN NASSIF	+41 79 229 0720	THURSDAYS	9.30 – 13.30	Villa Room 1
<u>MAH-JONG</u>	SONIA WOOLCOCK	+41 79 276 4082	WEDNESDAYS	12.00 - 16.00	Villa Room 1
<u>PHOTO CLUB</u>	CAROLINE SCUDAMORE	carolineeliza1@gmail.com	ONCE A MONTH	Contact Caroline for more info	ZOOM
<u>IKEBANA - SOGETSU</u> <u>NEW COURSE</u>	SANAE ISOZUMI	sisozumi@yahoo.co.jp 0795490410	SECOND AND FOURTH FRIDAY OF THE MONTH Starts March 17	10.00-12.00	Villa Room 3
<u>ARTS AND CREATIONS</u>	CAROLINE SCUDAMORE	carolineeliza1@gmail.com	FRIDAYS	15.00-16.30	ZOOM/ Villa
<u>HANDICRAFT</u>	Participant-directed until September 2023	education@unwg.ch	TUESDAYS	14.00-16.00	Villa Room 3

UNWG COURSE IN SESSION—MARCH 2023 SCHEDULE

<u>BOOK CLUB</u>	CHOUHRETTE BUNZL	chouhrettecherif@gmail.com	LAST FRIDAY of the month	14.00	Skype
<u>COOK AND CONNECT</u>	MEHRI HOSSEINI	mehrihosseini6@gmail.com	ONCE A MONTH	13.00-15.00	Contact Mehri for upcoming event
<u>PILATES</u>	SIBYL DE PEIC	sibyl.peic@outlook.com	WEDNESDAYS	10.00-11.00	ZOOM
<u>FULL BODY WORKOUT</u>	CLAUDIA NONNINGER	nonningerc@gmail.com	FRIDAYS	10.00 - 11.00	ZOOM
<u>HIKING</u>	DENISE MAERTENS GILL MAYERS VIVIEN NATHAN REVAGUTNICK CATHERINED'ARCANGUES NATHALY URSU-MORARU	demaertens@wanadoo.fr mayersgill@gmail.com nathans.mv@gmail.com revagutnick@gmail.com darcangues@gmail.com 4natalitza@gmail.com	WEDNESDAYS	ALL DAY	Different Venues CH/FR

*MEMBERS IN GOOD STANDING (2023 MEMBERSHIP FEE PAID) ARE ELIGIBLE
TO PARTICIPATE IN FREE COURSES OFFERED BY OUR GENEROUS VOLUNTEERS.
HOWEVER, CHARGES MAY APPLY FOR MATERIALS.*

*LES MEMBRES EN RÈGLE (COTISATION DE 2023 PAYÉE) SONT ÉLIGIBLES
POUR PARTICIPER AUX COURS GRATUITS OFFERTS PAR NOS GÉNÉREUSES BÉNÉVOLES.
TOUTEFOIS, DES CHARGES PEUVENT S'APPLIQUER POUR LE MATÉRIEL.*



Helgard Adams

Education

ANNOUNCEMENTS ON DIFFERENT COURSES

Manila is stepping back from leading the **HANDI-CRAFT** group until September 2023. The course will continue as posted while the participants will share responsibilities. If you would like to join, please contact education@unwg.ch

JEWELRY MAKING with Manila will be suspended until further notice.

On March 17 we will start a new course of **IKEBANA - SOGETSU**. Thank you, Sanae, for bringing this wonderful activity to us! All details are to be found in the March Course Schedule.

We are trying to find a new permanent home for **PILATES and FULL BODY MOVEMENT**. Hopefully, there will be some developments very soon. Thank you all, teachers and participants alike, for your patience!

There will be more **SPANISH** classes very soon. Thank you Doris for 'holding down the fort', there is help on the way! More information will be communicated to you as soon as the details are clear.

Manila se retire de la direction du groupe d'**ARTISANAT** jusqu'en septembre 2023. Le cours continuera tel que prévu et les participantes partageront les responsabilités. Si vous souhaitez rejoindre le groupe, veuillez contacter education@unwg.ch.

La réalisation de **BIJOUX** avec Manila sera suspendue jusqu'à nouvel ordre.

Le 17 mars, nous commencerons un nouveau cours d'**IKEBANA-SOGETSU**. Merci à Sanae d'avoir introduit cette merveilleuse activité ! Tous les détails sont disponibles dans le planning des cours de mars.

Nous cherchons actuellement un nouveau lieu permanent pour nos cours de **PILATES** et de **MOUVEMENT CORPOREL COMPLET**. Nous espérons avoir des nouvelles très bientôt. Merci à toutes, enseignantes et participantes, pour votre patience !

Il y aura bientôt d'autres cours d'**ESPAGNOL**. Merci à Doris de "tenir le fort", de l'aide est en chemin ! Plus de détails vous seront communi-



We need everyone's help to find an **ENGLISH** teacher who will teach **ENGLISH FOR BEGINNERS**. We have many requests for this but have not found a teacher. Who can assist?

For all inquiries, please refer to the posted Course Schedule and contact the respective teacher directly or write to education@unwg.ch

Nous avons besoin de l'aide de chacune pour trouver un autre professeur d'**ANGLAIS** qui donnera un cours **D'ANGLAIS POUR DEBUTANTS**. Nous avons reçu de nombreuses demandes mais nous n'avons pas de professeur disponible. Qui peut nous aider ? Pour toutes questions, veuillez vous référer au planning des cours publié et contacter directement le professeur concerné ou écrire à contact education@unwg.ch

ANNOUNCEMENT ON A NEW COURSE

New Course Announcement!

IKEBANA-SOGETSU for Beginners

My name is Sanae Isozumi, I recently came from Japan and joined UNWG in December.

After studying **IKEBANA - SOGETSU** for 12 years, I have obtained certification to teach this subject and would love to share my knowledge with you!

I warmly invite you to join my class every 1st and 3rd Friday (except school holiday).

The first session is on **Friday, March 17 from 10.00 -12.00 at the Villa—Room 3.**

Contribution for material will be between CHF 5 and CHF10 for each session.

For more information and to sign up, please contact sisozumi@yahoo.co.jp, or 0795490410 I speak English, French and Japanese.

Annonce d'un nouveau cours !

IKEBANA-SOGETSU pour débutants

Je m'appelle Sanae Isozumi, je viens d'arriver du Japon et j'ai rejoint le CFNU en décembre.

Après avoir étudié l'**IKEBANA - SOGETSU** pendant 12 ans, j'ai obtenu la certification pour enseigner cette discipline. J'aimerais partager mes compétences avec vous!

Je vous invite chaleureusement à rejoindre mon cours tous les 1er et 3ème vendredi (sauf vacances scolaires). La première session a lieu le **vendredi 17 mars de 10h00 à 12h00 dans la salle 3 de la Villa.**

La contribution pour le matériel sera comprise entre CHF 5 et CHF 10 pour chaque session.

Pour plus d'informations et pour vous inscrire, veuillez contacter sisozumi@yahoo.co.jp ou 0795490410. Je parle anglais, français et japonais.



HIKING CLUB



The Hiking Club is composed of 46 members. In 2022, the group did a total of 72 hikes, of which 43 were in France and 29 in Switzerland. Last summer, the club did 13 challenging hikes above 2000m, where the highest climb was at the Col de la Terrasse at 2642 meters. At the end of the year, the group met at the Col de Marchairuz to celebrate the year with a Christmas lunch, and to present the new leadership team.

Le Club de Randonnée est composé de 46 membres. En 2022, le groupe a effectué un total de 72 randonnées, dont 43 en France et 29 en Suisse. L'été dernier, le club a réalisé 13 randonnées difficiles à plus de 2000 mètres d'altitude, la plus haute étant celle du Col de la Terrasse à 2642 mètres. En fin d'année, le groupe s'est réuni au Col de Marchairuz pour célébrer l'année avec un déjeuner de Noël et présenter la nouvelle équipe dirigeante.

2023 HIKING LEADERS

Gill Mayers	mayersgill@gmail.com
Reva Gutnick	revagutnick@gmail.com
Denise Maertens	demaertens@orange.fr
Catherine d'Arcangues	darcangues@gmail.com
Nataly Ursu-Moraru	4natalitza@gmail.com
Vivien Nathan	nathans.mv@gmail.com



Anyone interested in joining the UNWG Hiking Group should contact either Gill Mayers, Reva Gutnick, or Denise Maertens to see whether the activities of the UNWG Hiking Group are in line with their hiking capabilities, experience, and their expectations.



Toute personne intéressée à rejoindre le groupe de randonnée du CFNU doit contacter Gill Mayers, Reva Gutnick ou Denise Maertens pour s'informer si les activités du groupe sont conformes à leurs capacités physiques, à leur expérience, et à leurs attentes.

HIKING GROUP



January 2023 got off to a good start with lots of snow and very cold temperatures. This didn't deter our brave UNWG ladies from making the most of the beauty of the mountains.

L'année 2023 a débuté avec une abondance de neige et des températures très basses. Cependant, nos courageuses dames du CFNU n'ont pas reculé devant la beauté des montagnes et ont su en profiter malgré les conditions climatiques difficiles.



February continued to be chilly, but with excellent conditions for snowshoeing, blue skies, and much conviviality.



Le mois de février est resté frais, mais a offert d'excellentes conditions pour la pratique de la raquette, ainsi qu'un ciel bleu magnifique et une ambiance très conviviale.

ARTS AND CREATIONS

Arts and Creations Workshops

The Arts and Creations Workshops take place each week either at the Villa or online on Friday's at 3:00pm. We explore all types of subjects and I give a theme each week. This theme can be anything from plant life or nature, trees, leaves or still life subjects. We use many types of materials such as paints, pastels, crayons, felt tips, pencils etc., and also use many types of materials to apply the paint such as sponges, knives, brushes and even forks to give different textures.

Here are some examples of our recent work. Please contact me if you are interested to join us.

Caroline, Carolineeliza1@gmail.com

Ateliers d'Arts et de Créations

Les Ateliers Arts et Créations ont lieu chaque semaine soit à la Villa soit en ligne le vendredi à 15h. Nous explorons tous types de sujets et je donne un thème chaque semaine. Ce thème peut être la vie végétale ou la nature, les arbres, les feuilles ou les sujets de nature morte. Nous utilisons de nombreux types de matériaux tels que des peintures, des pastels, des crayons, des feutres, des crayons, etc., et utilisons également de nombreux types de matériaux pour appliquer la peinture tels que des éponges, des couteaux, des pinceaux et même des fourchettes pour donner des textures différentes.

Voici quelques exemples de nos travaux récents. Merci de me contacter si vous êtes intéressée pour à nous rejoindre.

Caroline, Carolineeliza1@gmail.com

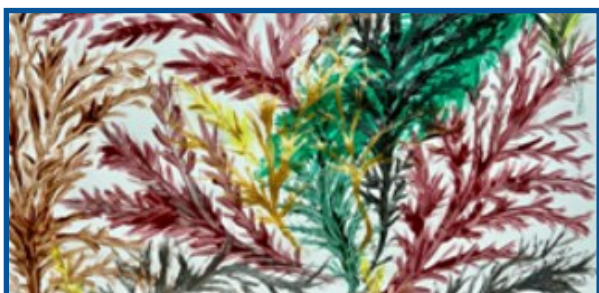
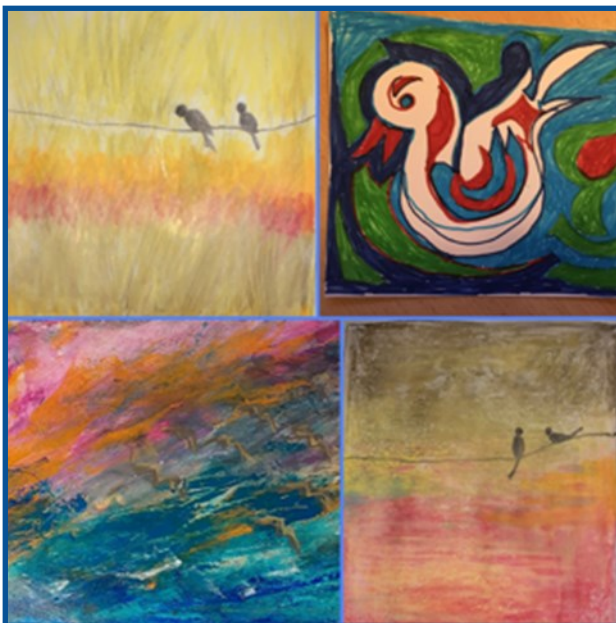


PHOTO CLUB

Photo Club

We meet online every month and have great tips from our professional photographer Monika Zdziebkowska who is based in Portugal. We have so far explored taking selfies, settings for our camera, winter scenes, macro photography and for our next assignment, it will be taking photos of reflections.

We are using our mobile phones and below is a selection of our work so far.

If you are interested to join us please contact me so I can add you to our group.

Caroline, Carolineeliza1@gmail.com

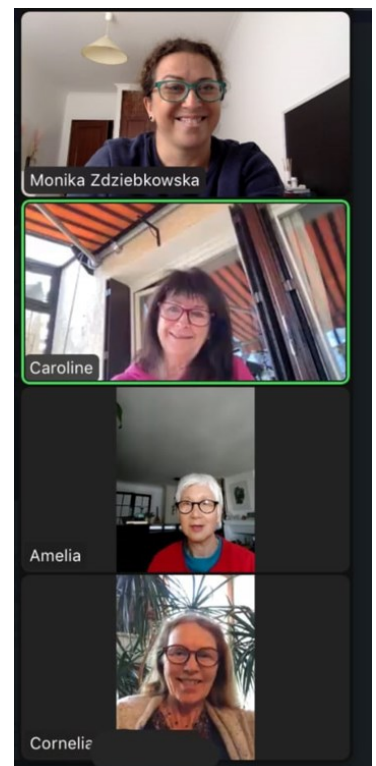
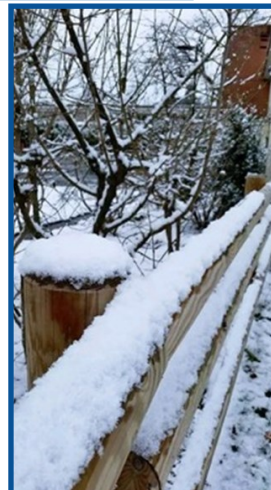
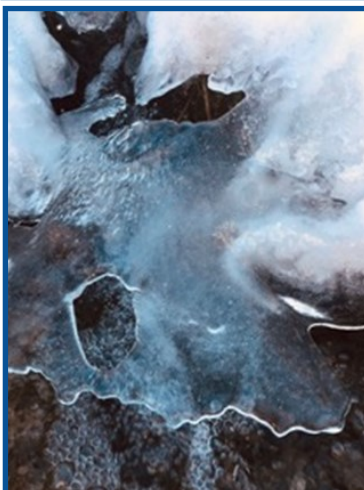
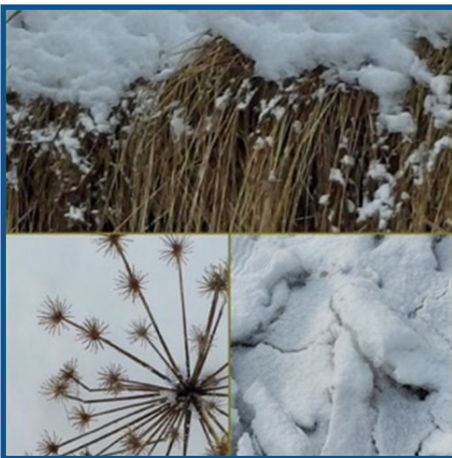
Photo Club

Nous nous rencontrons en ligne tous les mois et avons de bons conseils de notre photographe professionnelle Monika Zdziebkowska qui est basée au Portugal. Jusqu'à présent, nous avons exploré la prise de selfies, les réglages de notre camera sur les portables, les scènes d'hiver, la macrophotographie et pour notre prochaine mission, il s'agira de prendre des photos de reflets.

Nous utilisons nos téléphones portables et voici une sélection de nos travaux jusqu'à présent.

Si vous êtes intéressée à nous rejoindre, contactez-moi afin que je puisse vous ajouter à notre groupe.

Caroline, Carolineeliza1@gmail.com



16th of Feb: ZOOM Meeting

UPCOMING UNWG ACTIVITIES**NEXT COFFEE MORNING: 7 MARCH & 4 APRIL**

Our Coffee Morning will take place on Tuesday, the **7th of March** at the Palais des Nations, Auditorium, Building H, from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. This Coffee Morning will be hosted by the Permanent Mission of Uzbekistan to UNOG: Mrs. Komila Lapasova, spouse of the Permanent Representative of Uzbekistan to the United Nations invites us to a **“TRIP TO IKAT UZBEK”**. Please remember to bring your membership card and badge.

And the next Coffee Morning will be on the **4th of April** at the Palais des Nations, Auditorium, Building H, from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. More details will be communicated shortly. Please remember to bring your membership card and badge. Please confirm your attendance by 31st of March by sending an email to Hospitality: Josefina Catacora, torcat@bluewin.ch

Notre Matinée Café aura lieu le mardi **7 mars** au Palais des Nations, Auditorium, Bâtiment H, de 9h30 à 11h30. Cette Matinée Café sera organisée par la Mission permanente de l'Ouzbekistan auprès de L'ONUG. Madame Komila Lapasova, épouse du Représentant permanent de l'Ouzbekistan auprès de l'Office des Nations Unies à Genève, nous invite à un **«VOYAGE À L'IKAT OUZBEK»**. N'oubliez pas d'apporter votre carte de membre et votre badge.

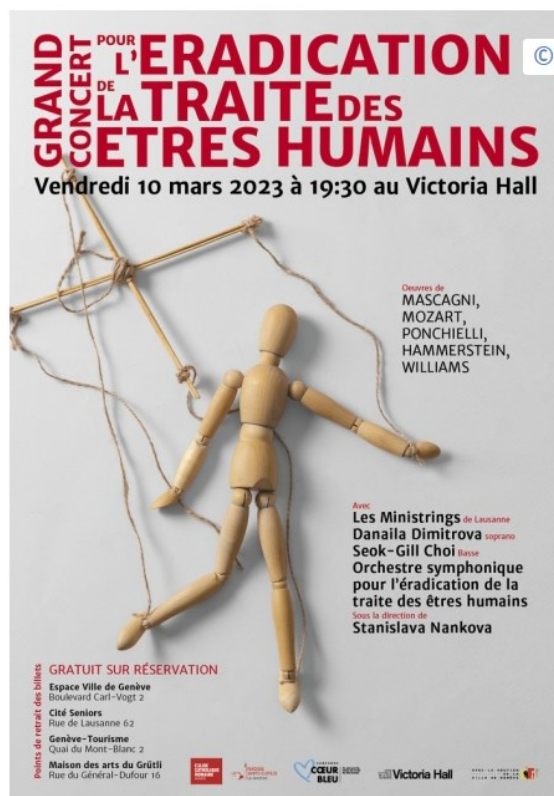
Et la prochaine Matinée Café sera organisée le **4 avril** au Palais des Nations, Auditorium, Bâtiment H, de 9h30 à 11h30. De plus amples informations seront communiquées prochainement. N'oubliez pas d'apporter votre carte de membre et votre badge. Veuillez confirmer votre présence avant le 31 mars en envoyant un e-mail à l'Hospitalité : Josefina Catacora, torcat@bluewin.ch



UPCOMING UNWG ACTIVITIES

ÉVÉNEMENT SPÉCIAL– SORTIE CULTURELLE

Grand concert pour l'éradication de la traite des êtres humains, 10 mars 2023, 19h30, Victoria Hall



Join us for the **Celebration of Norouz** on **16th of March**, from 1:00-3:00pm at Maison de Quartier Villa Tacchini, 11 chemin de l'Avenir, 1213 Petit-Lancy.

Each member can contribute to the celebration by bringing and sharing with others their favourite dishes. We would like to organise this event as a "Buffet Canadian".

To register for this event, please send an email before Tuesday, 13 March to: cfnu.unwg@bluemail.ch

Rejoignez-nous pour la **célébration de Norouz** le **16 mars**, de 13h00 à 15h00, à la Maison de Quartier Villa Tacchini, 11 chemin de l'Avenir, 1213 Petit-Lancy.

Chacune de vous peut contribuer à la célébration en apportant et en partageant avec les autres vos plats préférés. Nous aimerions organiser cet événement en tant que "buffet canadien".

Pour vous inscrire à cet événement, prière d'adresser avant le mardi 13 mars, un mail à : cfnu.unwg@bluemail.ch

UPCOMING UNWG ACTIVITIES

PHOTO CLUB

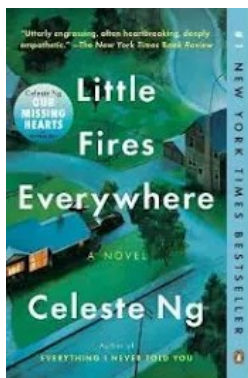
Next Photo Club meeting: **Thursday, 16th of March** at 3:00pm and on **Thursday, 13th of April** via ZOOM, 3:00pm.

Prochaine réunion du Photo Club : Le **jeudi 16 mars**, 15h00 et le **jeudi 13 avril** via ZOOM, 15h00.

Contact: Caroline, Carolineeliza1@gmail.com

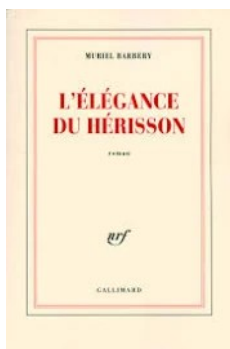
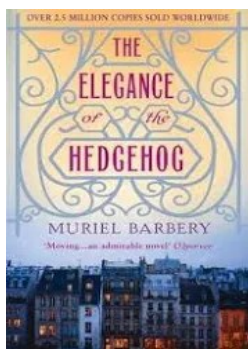


BOOK CLUB



On **Friday, 31st of March** at 2:00pm on SKYPE, the Book Club will be discussing the book of the month entitled: **'Little Fires Everywhere'** by Celeste Ng.

Le **vendredi 31 mars**, à 14h00 sur SKYPE, nous discuterons de notre livre du mois **'Les Saison des Feux'** par Celeste Ng.



On **Friday, 28th of April** at 2:00pm on SKYPE, the Book Club will be discussing the book of the month entitled: **'The Elegance of the Hedgehog'** by Muriel Barbery.

Le **vendredi 28 avril**, à 14h00 sur SKYPE, nous discuterons de notre livre du mois **'L'élégance du hérisson'** par Muriel Barbery.

You can read all about the books we have previously reviewed and discussed at our monthly meetings of the UNWG Book Club and see the list of books we will be reading and discussing in the coming months at my website:

Vous pouvez lire tous les commentaires sur les livres que nous avons déjà lus et discutés chaque mois au club de lecture du CFNU. Vous pouvez également consulter la liste des livres que nous lirons et discuterons dans les mois à venir, sur mon site internet : <https://www.1stbookreview.com>

Contact: Chouhrette Bunzl, chouhrettecherif@gmail.com

COOK AND CONNECT



Next Cook and Connect on **27th of April**, from 1:00—3:00pm. More details will be communicated shortly. Le prochain Cook and Connect aura lieu le **27 avril**, de 13h00 à 15h00. Plus de détails seront communiqués prochainement.

Contact: Mehri Hosseini, mehrihosseini6@gmail.com

PROFILE OF AN OUTSTANDING UNWG MEMBER



NATHALIE TSCHYRKOW (August 1922 – January 2021)

Nathalie Tschyrkow was an active member of the Guild and an invaluable Executive Committee member as Special Adviser. In the years 1990-1992, a study was carried out on the modification of the Statutes of spouses and ex-spouses of the United Nations staff. Two groups were created: (a) to study the rights of spouses and former spouses concerning the assistance available to them, and (b) to study the possibility for spouses to find paid employment. Nathalie carried out the study (a). Mr. Kofi Annan, Secretary General of the UN, sent a memo expressing his support.

Nathalie participated in the New York and Vienna sessions of the Commission on the Status of Women. Nathalie advised spouses who were going through separation or divorce proceedings on: (a) the rules of the UN administration, as the removal of confidentiality of information (administration rule 84) on pension benefits, necessary in cases of divorce and separation, (b) the introduction of direct payment of court-ordered maintenance by the Pension Fund from pension benefits to separated or divorced spouses, in the case of non-payment by the retired staff member.

Nathalie was always ready to share her opinion and help. It was an honour to work with her and above all, to count her as a friend. We miss her and she is always in our hearts.

Profil d'un membre exceptionnel du CFNU

NATHALIE TSCHYRKOW (août 1922 - janvier 2021)

Nathalie Tschyrkow était un membre actif du CFNU et un membre très précieux du Comité exécutif en tant que conseillère spéciale. Dans les années 1990-1992, une étude a été menée sur la modification des statuts des conjoints et ex-conjoints du personnel des Nations Unies. Deux groupes ont été créés : (a) pour étudier les droits des conjoints et ex-conjoints concernant l'assistance dont elles peuvent bénéficier, et (b) pour étudier la possibilité pour les conjoints de trouver un emploi rémunéré. Nathalie a réalisé l'étude (a). M. Kofi Annan, Secrétaire général de l'ONU, a envoyé un mémo exprimant son soutien.

Nathalie a participé aux sessions de New York et de Vienne de la Commission sur la condition de la femme. Son travail a eu un impact important sur la vie d'autres femmes. Nathalie a conseillé les conjoints qui traversaient une procédure de séparation ou de divorce sur : (a) les règles de l'administration de l'ONU, comme la levée de la confidentialité des informations (règle d'administration 84) sur les prestations de retraite, nécessaires dans les cas de divorce et de séparation, (b) l'introduction du paiement direct de la pension alimentaire ordonnée par le tribunal, à la Caisse de retraite à partir des prestations de retraite aux conjoints séparés ou divorcés, en cas de non-paiement par le fonctionnaire retraité.

Nathalie était toujours prête à partager son opinion et à aider. C'était un honneur de travailler avec elle et, surtout, de la compter parmi nos amies. Elle nous manque beaucoup, elle est et restera toujours dans nos cœurs.

Article contributed by: Beatriz Campeas, Former UNWG President 1994-1998

Article rédigé par : Beatriz Campeas, ancienne présidente du CFNU 1994-1998

IN LOVING MEMORY

It is with deep sadness that we announce the death of **Mira Petrovsky**, who was a former UNWG Honorary President. We were always able to count on the support of Mira Petrovsky and her husband, Vladimir Petrovsky, former UNOG Director-General (1993-2002), as both of them actively supported the goals and values of the UNWG-Geneva.

UNWG has fond memories of Mira and she will be deeply missed, but not forgotten.

C'est avec une profonde tristesse que nous annonçons le décès de **Mira Petrovsky**, qui a été une ancienne présidente honoraire du CFNU. Nous avons toujours pu compter sur son précieux soutien ainsi que celui de son époux Vladimir Petrovsky, ancien directeur général de l'ONUG (1993-2002), car tous deux ont toujours apprécié les objectifs et les valeurs du CFNU -Genève.

Le CFNU garde un excellent souvenir de Mira et elle nous manquera profondément et nous ne l'oublierons jamais.



Condolence to the family of
Condoléances à la famille de
MIRA PETROVSKY

NEWSLETTER CONTACT

**UNITED NATIONS
WOMEN'S GUILD**
Villa les Feuillantines,
8-14 Avenue de la Paix,
1211. Genève 10
Tel: 022 917 33 86

cfnu.unwg@bluewin.ch

www.unwg.ch



Avez-vous quelque chose à apporter au bulletin que vous souhaitez partager avec l'équipe ? Vos idées et commentaires sont les bienvenus. Veuillez envoyer toute information à l'adresse électronique du bulletin : newsletter.french@unwg.ch

Do you have something to contribute to the Newsletter that you would like to share with the team? We welcome your ideas and comments. Please send all information to the Newsletter email: newsletter.french@unwg.ch